

-나 보다

I guess, must be

The everyday way to voice an inference. Same job as -(으)ㄴ/는 모양이다, but casual — and adjectives take a different shape.

HOW TO ATTACH IT

Verb	-나 보다	오다 → 오나 봐요
Adjective	-(으)ㄴ가 보다	바쁘다 → 바쁜가 봐요
있다 / 없다 group	-나 보다	재미있나 봐요
Past, any word type	-았/었나 보다	갔나 봐요
이다	-인가 보다	학생인가 봐요
Ends in ㄹ	ㄹ drops	만들다 → 만드나 봐요

WHEN TO USE IT

The split is the thing to learn. Verbs take -나 보다: 오나 봐요. Adjectives take -(으)ㄴ가 보다: 바쁜가 봐요. 이다 gives -인가 보다. The past is -았/었나 보다 for everything, and 있다 and 없다 side with verbs: 있나 봐요.

Stems in ㄹ drop it before -나: 만들다 gives 만드나 봐요.

Like 모양이다, it reasons from something you noticed, and it cannot be used about yourself. You do not infer your own tiredness from clues.

The register is conversational. In writing or a report, 모양이다 or 것 같다 reads better.

IN USE

- 1 사람들이 우산을 들고 있네요. 비가 오나 봐요.
People have umbrellas out — I guess it's raining.
- 2 연락이 없는 걸 보니 바쁜가 봐요.
No word from him — he must be busy.
- 3 불이 꺼져 있어요. 벌써 갔나 봐요.
The lights are off. I guess she's already gone.
- 4 줄이 긴 걸 보니 맛있나 봐요.
Judging by the queue, the food must be good.
- 5 부엌이 시끄러운데 뭘 만드나 봐요.
It's noisy in the kitchen — someone's cooking, I think.
- 6 저분이 새로 오신 선생님인가 봐요.
That must be the new teacher.

COMPARED WITH

-(으)ㄴ/는 모양이다

Nearly identical in meaning. -나 보다 is what you say; 모양이다 is what you write. Both are barred from talking about yourself.

비가 오나 봐요. (chatting) / 비가 오는 모양이에요. (measured)

-(으)ㄴ/는 것 같다

것 같다 is the broadest of the three and the only one that works for your own state. When in doubt, it is the safe choice.

제가 감기에 걸린 것 같아요. (about me) / 감기에 걸렸나 봐요. (about someone else)

Adjective forms

The -(으)ㄴ shape for adjectives is what learners forget. 바쁘나 봐요 is a common error; 바쁘가 봐요 is correct.

오나 봐요 (verb) / 바쁘가 봐요 (adjective)

WATCH OUT

X 연락이 없는 걸 보니 바쁘나 봐요.

O 연락이 없는 걸 보니 바쁘가 봐요.

Adjectives take -(으)ㄴ가 보다. Only verbs and the 있다 group take -나 보다.

X 저는 감기에 걸렸나 봐요.

O 저는 감기에 걸린 것 같아요.

You do not infer your own condition from outside clues. For yourself, use 것 같다.

X 부엌에서 뭘 만들나 봐요.

O 부엌에서 뭘 만드나 봐요.

Stems ending in ㄹ drop it before -나, as they do before -는 and -(으)세요.